

Impulse tests on cables and their accessories

This document is a preview generated by EVS

EESTI STANDARDI EESSÕNA

NATIONAL FOREWORD

| | |
|---|--|
| See Eesti standard EVS-EN IEC 60230:2018 sisaldab Euroopa standardi EN IEC 60230:2018 ingliskeelset teksti. | This Estonian standard EVS-EN IEC 60230:2018 consists of the English text of the European standard EN IEC 60230:2018. |
| Standard on jõustunud sellekohase teate avaldamisega EVS Teatajas. | This standard has been endorsed with a notification published in the official bulletin of the Estonian Centre for Standardisation. |
| Euroopa standardimisorganisatsioonid on teinud Euroopa standardi rahvuslikele liikmetele kättesaadavaks 16.03.2018. | Date of Availability of the European standard is 16.03.2018. |
| Standard on kättesaadav Eesti Standardikeskusest. | The standard is available from the Estonian Centre for Standardisation. |

Tagasisidet standardi sisu kohta on võimalik edastada, kasutades EVS-i veebilehel asuvat tagasiside vormi või saates e-kirja meiliaadressile standardiosakond@evs.ee.

ICS 29.060.20

Standardite reprodutseerimise ja levitamise õigus kuulub Eesti Standardikeskusele

Andmete paljundamine, taastekitamine, kopeerimine, salvestamine elektroonsesse süsteemi või edastamine ükskõik millises vormis või millisel teel ilma Eesti Standardikeskuse kirjaliku loata on keelatud.

Kui Teil on küsimusi standardite autorikaitse kohta, võtke palun ühendust Eesti Standardikeskusega:
Koduleht www.evs.ee; telefon 605 5050; e-post info@evs.ee

The right to reproduce and distribute standards belongs to the Estonian Centre for Standardisation

No part of this publication may be reproduced or utilized in any form or by any means, electronic or mechanical, including photocopying, without a written permission from the Estonian Centre for Standardisation.

If you have any questions about copyright, please contact Estonian Centre for Standardisation:

Homepage www.evs.ee; phone +372 605 5050; e-mail info@evs.ee

English Version

Impulse tests on cables and their accessories (IEC 60230:2018)

Essais de choc des câbles et de leurs accessoires
(IEC 60230:2018)

Stoßspannungsprüfungen an Kabeln und deren Garnituren
(IEC 60230:2018)

This European Standard was approved by CENELEC on 2018-02-14. CENELEC members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration.

Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the CEN-CENELEC Management Centre or to any CENELEC member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CENELEC member into its own language and notified to the CEN-CENELEC Management Centre has the same status as the official versions.

CENELEC members are the national electrotechnical committees of Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, the Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, Former Yugoslav Republic of Macedonia, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, the Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Serbia, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Turkey and the United Kingdom.



European Committee for Electrotechnical Standardization
Comité Européen de Normalisation Electrotechnique
Europäisches Komitee für Elektrotechnische Normung

CEN-CENELEC Management Centre: Rue de la Science 23, B-1040 Brussels

European foreword

The text of document 20/1769A/FDIS, future edition 2 of IEC 60230, prepared by IEC/TC 20 "Electric cables" was submitted to the IEC-CENELEC parallel vote and approved by CENELEC as EN IEC 60230:2018.

The following dates are fixed:

- latest date by which the document has to be implemented at national level by publication of an identical national standard or by endorsement (dop) 2018-11-14
- latest date by which the national standards conflicting with the document have to be withdrawn (dow) 2021-02-14

This document supersedes EN 60230:2002.

Endorsement notice

The text of the International Standard IEC 60230:2018 was approved by CENELEC as a European Standard without any modification.

In the official version, for Bibliography, the following note has to be added for the standard indicated:

IEC 60060-2 NOTE Harmonized as EN 60060-2.

Annex ZA (normative)

Normative references to international publications with their corresponding European publications

The following documents are referred to in the text in such a way that some or all of their content constitutes requirements of this document. For dated references, only the edition cited applies. For undated references, the latest edition of the referenced document (including any amendments) applies.

NOTE 1 Where an International Publication has been modified by common modifications, indicated by (mod), the relevant EN/HD applies.

NOTE 2 Up-to-date information on the latest versions of the European Standards listed in this annex is available here: www.cenelec.eu.

| <u>Publication</u> | <u>Year</u> | <u>Title</u> | <u>EN/HD</u> | <u>Year</u> |
|--------------------|-------------|--|--------------|-------------|
| IEC 60060-1 | 2010 | High-voltage test techniques -- Part 1: General definitions and test requirements | EN 60060-1 | 2010 |

CONTENTS

| | |
|---|----|
| FOREWORD..... | 3 |
| 1 Scope..... | 5 |
| 2 Normative references | 5 |
| 3 Terms and definitions | 5 |
| 4 Characteristics of the test object to be subjected to the tests..... | 5 |
| 5 State of the test object to be subjected to the test | 6 |
| 6 Lightning impulse voltage | 6 |
| 7 Switching impulse voltage | 6 |
| 8 Superimposed impulse voltage test | 6 |
| 8.1 General..... | 6 |
| 8.2 Test setup..... | 6 |
| 8.3 Time parameters..... | 7 |
| 8.4 Application of the DC voltage..... | 7 |
| 9 Measuring system | 7 |
| 10 Application of the impulses..... | 7 |
| Annex A (informative) Tests above the withstand level..... | 8 |
| A.1 General..... | 8 |
| A.2 Procedure for tests above the withstand level | 8 |
| A.2.1 General sequence of lightning-impulse tests..... | 8 |
| A.2.2 Tests beyond withstand level..... | 8 |
| A.2.3 Re-calibration of the generator | 8 |
| Annex B (normative) Calibration of impulse generator..... | 9 |
| B.1 General..... | 9 |
| B.2 Calibration of impulse generator | 9 |
| B.3 Application of the impulses at the level specified | 9 |
| Annex C (normative) Test circuits for superimposed impulse voltage test | 10 |
| C.1 General..... | 10 |
| Bibliography..... | 12 |
| Figure C.1 – Spark gap setup using calibrated composite measuring system capable of measuring HVDC and impulse | 10 |
| Figure C.2 – Blocking capacitor setup using calibrated composite measuring system capable of measuring HVDC and impulse | 11 |